

**Инновационные теории и практика
в современном российском образовательном пространстве**

Яковлева Роза Анатольевна,

учитель родного (татарского) языка и литературы,

МБОУ «Школа №82»,

г. Казань, Республика Татарстан

ПОЭТИКА НАЗВАНИЙ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

ФОАТА САДРИЕВА

Аннотация. Ономастическая лексика имеет возможности для исследования назревших проблем теории и практики номинации. Изучение же поэтической ономастики того или иного мастера слова помогает лучше увидеть внутреннее богатство, психологию его творчества. Имена персонажей в художественном тексте приобретают особые смыслообразующие функции, не свойственные номинациям научных и официально-деловых текстов. Их анализ, выявление каких-либо закономерностей, осознание смысловой целенаправленности – шаг к постижению эстетической функции художественного произведения.

Ключевые слова: идеоним, идеоматика, поэтическая ономастика.

В последние годы изучение лингвистических средств художественного текста развивается особенно интенсивно. Вместе с тем, возросло внимание и к проблемам особенностей функционирования имен собственных в произведениях художественной литературы, к их поэтической и лингвостилистической специфике.

Изучение поэтической ономастики того или иного мастера слова помогает лучше увидеть внутреннее богатство, психологию его творчества.

Идеоматика – отрасль поэтической ономастики, которая занимается изучением заглавий, особенностей процесса наименования произведений художественной литературы.

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

Одним из первых исследований, посвященных лингвистическому, поэтическому анализу заглавий, была работа С.Д. Кржижановского «Поэтика заглавий». По мнению ее автора, заглавия – это самый важный, незаменимый компонент произведения, книги: «Заглавие, поскольку оно облегает текст и смысл, - вправе выдавать себя за главное в книге» [2, с. 8].

В татарском языкознании данный вопрос рассматривается в трудах Г.Ф. Саттарова, И.Б. Башировой, Ф.С. Сафиуллиной, Р.Х. Гарраповой, В.М. Гариповой, Г.Х. Зиннатуллиной.

Задачи идеоматики включают в себя изучение связей между текстом и его названием, принципы номинации произведений и факторов, влияющих на этот процесс; проявляющиеся в заглавиях традиционность и новаторство писателя, структуры, семантики и стилистических особенностей идеонимов.

Слово, став идеонимом, перестает быть простым элементом речи, оно обогащается и поэтическими свойствами. Заглавия произведений Ф. Садриева, постепенно следуя за сюжетом, раскрываются в неожиданном ракурсе и приобретают новый смысл.

Установлено, что в творчестве Ф. Садриева преобладают заглавия, основанные на словосочетаниях: «Шәһзаманов эше», «Гадәти иртә», «Алып тавы», «Адәм әүлиясе», «Ал да гөл», «Жан авазы». Это в основном идеонимы, имеющие модель «существительное+существительное», «прилагательное +существительное».

Выявлен также идеоним фразеологического характера: “Жан авазы”, который отличается сильной экспрессией и образностью, свойственный фольклорным произведениям, что придает особый национальный колорит событиям рассказа. Крик души – это огромное желание совершить что-либо, то, что волнует, беспокоит, является причиной страданий, волнений, забот. Главный герой - Насретдин. У него накопилось много эмоций

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

в душе, и он хочет, чтобы его слышали. А его не хотят слышать. А душа его кричит громко, потому что хочет быть услышанной. Крик души – это его эмоции, чувства, чем обычные слова.

«Бу гаделсезлекләр Насретдинның күңелендә кара төер булып жыелып бар-ган. Һәм алар жан авазы булып ишетеләләр: "Сандугачлар таңны зарыгып көткән кебек көттек без бу көнне. Мәңге килмәс кебек иде. Ышанасы да килә, ышанасы да килми. Төш кенә түгелме икән бу дип, сискәнеп тә куясың. Нүжәли без сездән башка эшләрбез?! Бу хакта уйласаң, күзгә яшьләр тыгыла. Алар – сезнең ялга китүегез сәбәпле бәрәп чыккан шатлык яшьләре» [5, с. 207-208].

Идеоним «Таң жиле» образован на основе атрибутивной связи и выполняет функцию заглавия-метафоры.

Утро. Картина утренней летней природы выглядит привлекательно для человеческого глаза. Восходящее солнце освещает все вокруг своими ласковыми и теплыми лучами. Трава, кусты – все это покрывается прозрачной росой. Иногда над всем нависает прозрачная пелена. Свежая предрассветная прохлада сочетается с редкими порывами утреннего ветерка. Небо еще не сияет своей привычной голубизной, а временно покрыто небольшими белыми облачками. Но вдруг из-за линии горизонта появляются самые первые солнечные лучи. Природа как будто оживает: слышны пения птиц, порывы ветра, расходятся облака и открывается ярко-голубое небо. Главная героиня- Нуриасма. У нее была трудная жизнь. Несмотря на трудности, она сохранила чистоту души. Вместе с солнцем встает, радуется каждой минуте своей жизни. А утренний ветер сопровождает ее и помогает преодолевать трудности.

«Жир йөзендә таңнан да матуррак нәрсә юк. Таң атканда бөтен нәрсә - сулар, һавалар да, үләннәр, чәчәкләр, жиләк-жимешләр дә шифалы. Барлык тереклек ияләренең жан жылысы жир өстенә жәелгәндә таң жиле

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

булып исә. Нуриасма Маратны жиде мәртәбә Ык буена алып төшөп, таң суы белән юндырды, таң суы эчерде. Таң суы, таң чыгы, таң жиле күңел чирләрен дә дәвалый» [4, с. 252].

Заглавия-предложения составляют в творчестве Ф. Садриева меньшинство: «Ә елга һаман ага», «Мин ничек шигыр яза башладым».

Идеоним «Ә елга һаман ага» тесно связан с идейно-философским содержанием рассказа. В нем, кроме основного (связанного с содержанием) пласта, прослеживается и наличие контекстуального, философского компонента. В произведении река – это символический образ беспомощности человека перед неумолимым течением времени. Жизнь человека так быстро проходит, что человек и сам не замечает этого. А река все течёт и течёт, значит, жизнь для кого-то заканчивается, а для кого-то только начинается...

«Елга ярларыннан чыгарга житеп ташыган, жәелгән... Сулары ятып бозлар килә. Берәүләре зур, берәүләре кечкенә. Бәрелешеп ватылалар... Бары тик елга гына аларны аңлый, һаман ага да ага...» [5, с. 203].

Ономастическая система художественного наследия Фоата Садриева отражает философию и психологию творческой лаборатории писателя. Установлено, что в произведениях Ф. Садриева ономастическая лексика – это одно из основных средств формирования лингвистической и поэтической структуры литературного текста и индивидуального творческого стиля писателя.

Раскрыть художественное своеобразие ономастической поэтики Фоата Садриева – это значит и более полно выявить специфику художественно-образного мышления писателя, определить его вклад в национальную литературу.

**Инновационные теории и практика
в современном российском образовательном пространстве**

Список литературы

1. Гарипова-Хасаншина В.М. Поэтическая ономастика прозы Гумара Баширова: Автореф. дис. ...канд. фил. наук. – Казань, 2004. – 24 с.
2. Зиннатуллина Г.Х. Поэтическая ономастика прозы Амирхана Еники: Автореф. дис. ...канд. фил. наук. – Казань, 2005. – 25 с.
3. Садриев Ф. Адәм әүлиясе: Повести. – Казань: Тат. книж. изд., 1997. – 128 с.
4. Садриев Ф. Таң җиле: Роман. – Казань: Тат. книж. изд., 1994. – 256 с.
5. Садриев Ф. Шаһзаманов эше: Повести, рассказы. – Казань: Тат. книж. изд., 1989. – 223 с.
6. Саттаров Г.Ф. Исемен матур, кемнәр куйган? - Казань: Тат. книж. изд., 1989. – 256 с.